

(In the Vulgate, XLVI.)

Der 47. Psalm.

FLORENT SCHMITT, Op. 38.

Animé.

Petite Flûte
(ou 3^me Grande Flûte).

2 Grandes Flûtes.

(le 3^m prend le Cor anglais).

3 Clarinettes en La
(la 3^{me} prend la
Clarinette basse).

3 Bassons.

Contre-Basson
(ou Sarrusophone-Contrebasse)

1^{er} et 2^me Cors en Fa
(5^me et 6^me ad lib.).

3^{me} et 4^{me} Cors en Fa
(7^{me} et 8^{me} ad lib.).

1^{re} et 2^{me} Trompettes en Ut.

3^{me} Trompette en Ut.

1^{er} et 2^{me} Trombones.

**3^me Trombone
et Tuba.**

Triangle.

Tam - tam
(prenant le Tambour militaire
et le Tambour de basque).

Cymbales.

Grosse Caisse.

Glockenspiel
(prenant le Célesta Müstel).

Orgue.

2 Harpes.

Soprano.

Contraltos.

Ténors.

Basses.

1^{ers} Violons.

2^{ds} Violons.

Altos.

Violoncelles.

Contrebasses.

Animé.

div. on 3

div. on 8

”

Copyright 1922 by A.Z. Mathot, Paris.
International Copyright secured all rights reserved

EDITIONS SEMFA, Paris, Propriete pour tous pays
EDITIONS SALABERT S.A., Paris, 22, Rue Chauchat (9^e)

SEMFA 1361

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction,
et d'arrangements réservés pour tous pays.

1

P. Fl. *dim.*

Gr. Fl. *dim.*

Hb. *dim.*

Cl. *mf*

Bss. *mf*

C. Bn. *p*

Cor. *mf*

Trp. *mf*

Trb. *p*

Timb. *mf* *Pa. à sol*

Tant. *Tamb. mil.* *p* *ff*

Org.

CHOEUR.

— au Sei gneur!
— set dem Herrn!
— ry to God!

— au Sei gneur!
— set dem Herrn!
— ry to God!

Na-tions,
Froh-lockt, froh
Sing prais -

Na-tions,
Froh-lockt, froh
Sing prais -

Na-tions,
Froh-lockt, froh
Sing prais -

Na-tions,
Froh-lockt, froh
Sing prais -

1

Vla. *dim.* *mf*

Alt. *dim.* *mf*

Vcl. *p*

Cbn. *p*

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cor.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamb. m.

Org.

martelé

frappez des mains toutes en - sem - ble, chan - tez la gloi - re de Dieu.

lob - ket mit Hän - den al - le Völ - ker, singt Gott mit fröh - lich - chem Schall!

es un - to God, sing ye His prais - es! Ó clap your hands, all ye peo - ple!

frappez des mains toutes en - sem - ble, chan - tez la gloi - re de Dieu.

lob - ket mit Hän - den al - le Völ - ker, singt Gott mit fröh - lich - chem Schall!

es un - to God, sing ye His prais - es! Ó clap your hands, all ye peo - ple!

frappez des mains toutes en - sem - ble, chan - tez la gloi - re de Dieu.

lob - ket mit Hän - den al - le Völ - ker, singt Gott mit fröh - lich - chem Schall!

es un - to God, sing ye His prais - es! Ó clap your hands, all ye peo - ple!

frappez des mains toutes en - sem - ble, chan - tez la gloi - re de Dieu.

lob - ket mit Hän - den al - le Völ - ker, singt Gott mit fröh - lich - chem Schall!

es un - to God, sing ye His prais - es! Ó clap your hands, all ye peo - ple!

Vla.

Alt.

Vcls.

Cbs.

Soli.

Soli.

Soli.

Solo.

2

F Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cor.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamb. m.

Cymb.

Gr. C.

Org.

sempre ff

Nations, frappes des mains!
Proklacht, jauchset dem Herrn,
And shout! Shout un-to God,

sempre ff

Nations, frappes des mains!
Proklacht, jauchset dem Herrn,
And shout! Shout un-to God,

sempre ff

Nations, frappes des mains!
Proklacht, jauchset dem Herrn,
And shout! Shout un-to God,

sempre ff

Nations, frappes des mains!
Proklacht, jauchset dem Herrn,
And shout! Shout un-to God,

CHOEUR.

Na - tions, Völ - ker,
the Lord!

Na - tions, Völ - ker,
the Lord!

Na - tions, Völ - ker,
the Lord!

Na - tions, Völ - ker,
the Lord!

2

Vla.

Alt.

Vola.

Cbs.

unis

12

12

12

12

12

7

R. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Sax.
 C. Sax.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Cymb.
 Org.
 CHOEUR.
 Vln.
 Alt.
 Vcl.
 Cbs.

frap - pes des mains, frap - pes, frap - pes!
 jauch - set dem Herrn, jauch - set, jauch - set!
 Shout un - to God! Praise Him! Praise Him!

frap - pes des mains, frap - pes, frap - pes!
 jauch - set dem Herrn, jauch - set, jauch - set!
 Shout un - to God! Praise Him! Praise Him!

frap - pes des mains, frap - pes, frap - pes!
 jauch - set dem Herrn, jauch - set, jauch - set!
 Shout un - to God! Praise Him! Praise Him!

frap - pes des mains, frap - pes, frap - pes!
 jauch - set dem Herrn, jauch - set, jauch - set!
 Shout un - to God! Praise Him! Praise Him!

3 Même mouvement.

P. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bns.
 C. Bn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb. m.
 Cymb.
 Gr. C.

CLIQUE

Frap - pes! jauch - set, Praise Him! Frap - pes! jauch - set, Praise Him! Frap - pes! jauch - set, Praise Him! Frap - pes! jauch - set, Praise Him!

Frap - pes des mains! jauch - set, dem Herrn, God! Frap - pes des mains! jauch - set, dem Herrn, God! Frap - pes des mains! jauch - set, dem Herrn, God! Frap - pes des mains! jauch - set, dem Herrn, God!

3 Même mouvement.

Violins (Vln.) and Altos (Alt.) play a piano introduction marked *pizz.* (pizzicato). The Violas (Vcl.) and Cellos (Cbs.) play a continuous melody. The score is in 4/4 time and G major.

1) La mesure $\frac{1}{2}$ se décomposera ainsi: $\frac{1}{2} \frac{1}{2}$.

P. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bns.
 C. Bn.
 Cora.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb. m.
 Cymb.
 Gr. C.

Frap - pes, frap - pes, frap - pes! Frap - pes des mains!
 froh - lockt dem Herrn, froh - lockt dem Herrn,
 For He is King on earth. Shout un - to God!

Frap - pes, frap - pes, frap - pes! Frap - pes des mains!
 froh - lockt dem Herrn, froh - lockt dem Herrn,
 For He is King on earth. Shout un - to God!

Frap - pes des mains! Frap - pes, frap - pes, frap - pes!
 jauch - set dem Herrn, froh - lockt dem Herrn,
 Shout un - to God! is King on earth. Frap - pes!
 jauch - set, praise Him!

Frap - pes des mains! Frap - pes, frap - pes, frap - pes! Frap - pes!
 jauch - set dem Herrn, froh - lockt dem Herrn, dem Herrn, jauch - set,
 Shout un - to God! is King on earth. praise Him!

Vls.
 Alt.
 Vcls.
 Cbs.

arco piz. arco piz. arco piz. arco piz.

P.F.I.
 Gr.F.I.
 Hb.
 Cl.
 Bsn.
 C.Bsn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb.m.
 Cymb.
 Gr.C.

CHOEUR.
 Frap - pes des mains! Frap - pes des mains! Frap - pes des mains! Frap - pes des mains! Frap - pes des mains!
 jauch - set dom Herrn, jauch - set dom Herrn, jauch - set dom Herrn, jauch - set dom Herrn, jauch - set dom Herrn,
 Shout un - to God! Shout un - to God! Shout un - to God! Shout un - to God! Shout un - to God!
 Frap - pes! Frap - pes! Frap - pes! Frap - pes!
 jauch - set, Fraise Him! jauch - set, Fraise Him! jauch - set, Fraise Him! jauch - set, Fraise Him!
 Frap - pes! Frap - pes! Frap - pes! Frap - pes!
 jauch - set, Fraise Him! jauch - set, Fraise Him! jauch - set, Fraise Him! jauch - set, Fraise Him!

Vla.
 Alt.
 Vcl.
 Obs.

P. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bns.
 C. Ba.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb. m.
 Cymb.
 Gr. C.

pes, frappez! Na-tions, frap-pes des mains tou-tes en-sem-ble! Mè-les vos
 lockt dem Herrn, ihr Völ-ker, fauch- set al-le dem Herrn mit Hän-den, mit fröh-lich-chem
 He is King. Sing praise-es un-to God, sing ye His praise-es! Shout un-to

CHORUS
 pes, frappez! Na-tions, frap-pes des mains tou-tes en-sem-ble! Mè-les vos
 lockt dem Herrn, ihr Völ-ker, fauch- set al-le dem Herrn mit Hän-den, mit fröh-lich-chem
 He is King. Sing praise-es un-to God, sing ye His praise-es! Shout un-to

pes, frappez! Na-tions, frap-pes des mains tou-tes en-sem-ble! Mè-les vos
 lockt dem Herrn, ihr Völ-ker, fauch- set al-le dem Herrn mit Hän-den, mit fröh-lich-chem
 He is King. Sing praise-es un-to God, sing ye His praise-es! Shout un-to

pes, frappez! Na-tions, frap-pes des mains tou-tes en-sem-ble! Mè-les vos
 lockt dem Herrn, ihr Völ-ker, fauch- set al-le dem Herrn mit Hän-den, mit fröh-lich-chem
 He is King. Sing praise-es un-to God, sing ye His praise-es! Shout un-to

Vla.
 Alt.
 Vols.
 Cbs.

Solo.

sub à six, sol à six

11

Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bss.

C.Ba.

Cor.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamb. m.

Cymb.

Gr. C.

Gl.

Hps.

CHOEUR.

voix!
Schall!
God!

voix!
Schall!
God!

voix!
Schall!
God!

voix!
Schall!
God!

la 1^{re} Trompette met la sourdine

5

Vla. pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

Vla. pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

Cbs. pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

Cbs. pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

P. Fl.

Or. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Cymb.

Gr. C.

Gl.

Hpa.

CHOR.

Vis.

Alt.

Vcls.

Obs.

(sordine)

arco

pizz.

arco pizz.

[illegible]

14

Accélérez. Pressez beaucoup. 7 Large. (d. d. précédente)

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Tamb. m.

Org. Manual.

Org. Pedal.

Cheurs.

est très é - le -
er ist hoch er -
peo - ple, shout un - to

Par - ce que le Sei - gneur est très é - le -
Denn der Herr un - ser Gott, ist hoch er -
Clap your hands, all ye peo - ple, shout un - to

Par - ce que le Sei - gneur est très é - le -
Denn der Herr un - ser Gott, ist hoch er -
Clap your hands, all ye peo - ple, shout un - to

est très é - le -
er ist hoch er -
peo - ple, shout un - to

Par - ce que le Sei - gneur est très é - le -
Denn der Herr un - ser Gott, ist hoch er -
Clap your hands, all ye peo - ple, shout un - to

est très é - le -
er ist hoch er -
peo - ple, shout un - to

Par - ce que le Sei - gneur est très é - le -
Denn der Herr un - ser Gott, ist hoch er -
Clap your hands, all ye peo - ple, shout un - to

est très é - le -
er ist hoch er -
peo - ple, shout un - to

Accélérez. Pressez beaucoup. 7 Large. (d. d. précédente)

Vls.

Alt.

Vel.

Cbr.

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cora.

Trp.

Trb.

Timb.

Org.

CHŒUR.

vé et très re-dou - ta - ble et qu'il est le roi su - pré-me qui a l'em - pire en tou-te la ter - rel
 ha-ben und sehr er - schrecklich und ein großer Kö - nig, Herrscher in al-ler Welt auf dem ganzen Erd - bo - den.
 God with the voice of tri - umph. For the Lord most high is ter - rible, and a King o-ver all the earth.

vé et très re-dou - ta - ble et qu'il est le roi su - pré-me qui a l'em - pire en tou-te la ter - rel
 ha-ben und sehr er - schrecklich und ein großer Kö - nig, Herrscher in al-ler Welt auf dem ganzen Erd - bo - den.
 God with the voice of tri - umph. For the Lord most high is ter - rible, and a King o-ver all the earth.

vé et très re-dou - ta - ble et qu'il est le roi su - pré-me qui a l'em - pire en tou-te la ter - rel
 ha-ben und sehr er - schrecklich und ein großer Kö - nig, Herr - - - - - auf dem ganzen Welt auf dem ganzen Erd - bo - den.
 God with the voice of tri - umph. For the Lord most high is King, is King o-ver all the earth.

vé et très re-dou - ta - ble et qu'il est le roi su - pré-me qui a l'em - pire en tou-te la ter - rel
 ha-ben und sehr er - schrecklich und ein großer Kö - nig, Herrscher in al-ler Welt auf dem ganzen Erd - bo - den.
 God with the voice of tri - umph. For the Lord most high is ter - rible, and a King o-ver all the earth.

Vn.

Alt.

Vcl.

Cbs.

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

O. Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Org.

CHŒUR.

Vla.

Alt.

Vcls.

Cbs.

Sih à doç, sib à la

mf cresc.

gloi - re de Dieu, chan - tez la gloi - re de Dieu par des cris d'un sainte al - lé - gres - sei Chan -
fröh - li - chem Schall, singt Gott mit fröh - li - chem und fröh - los - ket dem Herrn, al - le Völ - ker, tri - umph! For
glo - ry of God with the voice, with the voice of of tri - umph!

mf cresc.

chan - tez, chan - tez, Chan - tez, chan - tes a - vec des cris d'al - lé - gres - sei Chan -
mit fröh - li - chem Schall, mit fröh - li - chem und fröh - los - ket dem Herrn, al - le Völ - ker, tri - umph! For
the glo - ry of God with the voice of of of triumph, of triumph!

mf cresc.

tes la gloi - re de Dieu, chan - tez la gloi - re de Dieu a - vec des cris de sainte al - lé - gres - sei Chan -
fröh - li - chem Schall, singt Gott mit fröh - li - chem und fröh - los - ket dem Herrn, al - le Völ - ker, tri - umph! For
ye the glo - ry of God with the voice of of of triumph, of triumph!

mf cresc.

gloi - re de Dieu, chan - tez la gloi - re de Dieu par des cris d'al - lé - gres - sei Chan -
fröh - li - chem Schall, singt Gott mit fröh - li - chem und fröh - los - ket dem Herrn, al - le Völ - ker, tri - umph! For
glo - ry of God with the voice of of of triumph, of triumph!

10^{1er} Mouvement (animé).

élargissez

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bas.

C. Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Cymb.

Org.

CHŒUR.

tez, chantez:
lockt dem Herrn!
He is King!
cresc.
tez, chantez:
lockt dem Herrn!
He is King!
cresc.
tez, chantez:
lockt dem Herrn!
He is King!
cresc.
tez, chantez:
lockt dem Herrn!
He is King!

Gloire au Sei-gneur!
Jauch - set dem Herrn!
Glo - ry to God!
Gloire au Sei-gneur!
Jauch - set dem Herrn!
Glo - ry to God!
Gloire au Sei-gneur!
Jauch - set dem Herrn!
Glo - ry to God!
Gloire au Sei-gneur!
Jauch - set dem Herrn!
Glo - ry to God!

10^{1er} Mouvement (animé).

élargissez

Vln.

Alt.

Vcls.

Cbs.

diven 3

diven 3

diven 3

plaz.

plaz.

arco

div.

arco

sempre dim.

11 accélérez

accélérez encore et de plus en plus

[illegible]

11 accélérez

accélérez encore et de plus en plus

accelezz

accelezz encore et de plus en plus

Vla.

Alt.

Viols.

Cbs.

poco cres.

più cres.

poco cres.

più cres.

poco cres.

più cres.

12 un peu retenu

pressez beaucoup

rit.

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Cymb.

Hps.

Basses.

cresc.

energieuse

2 Cymb.

12 un peu retenu

pressez beaucoup

rit.

Par ce
Dern der
For the

Vls.

Alt.

Vcls.

Obs.

cresc.

div.

arco

pizz.

univ.

1) Court point-d'orgue.

13 Un peu moins vite.

21

P.Fl.

Gr.Fl.

Hh.

Cl.

Bss.

C.Ba.

Cors.

Ttp.

Trb.

Timb.

Do à ré.

CHŒUR.

Par - ce que le Sei - gneur est très é - le - vé et très re - dou -

Denn der Herr, un - ser Gott, er - ist hoch er - ha - ben und sehr er -

For the Lord is most high, great - ly to be feared, and His name is

que le Sei - gneur est très é - le - vé et très re - dou - ta - ble et qu'il est le roi qui a l'em - pire en

Herr, un - ser Gott, er - ist hoch er - ha - ben und sehr er -

Lord is most high, great - ly to be feared and His name is ter - ri - ble; the Lord is a King, He is a King o -

13 Un peu moins vite.

Vla.

Alt.

Viol.

Cm.

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bua.

C. Bu.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

CHŒUR.

Vla.

Alt.

Vcl.

Cbs.

à 2 Sol.

en dehors

à 2

Par - ce que le Sei - gneur est - très é - le - vé - et très re - dou - ta - ble. Il est -
Denn der Herr, un - ser Gott, er - ist hoch er - ha - ben und sehr er - schreck - lich, ein
For the Lord is most high, great - ly to be feared, and His name is ter - ri - ble. The

ta - ble et qu'il est le roi su - prè - me dont tou - te la terre - a su - bi la lol. C'est le roi puis -
schreck - lich und ein gro - ßer, gro - ßer Kō - nig auf dem ganzen Erd - do - le den, ein gro - ßer
ter - ri - ble; for the Lord - is a King, the Lord is a King o - ver all the earth. The Lord is most

- tout l'u - ni - vers et qu'il est le roi su - prème à qui le mon - de est sou - mis. Par - ce
- ver all the earth. Ho sub - dn - ed all the na - tions un - der le - ie Welt. feet. Ja, der the

div.

P.F. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bn.
 C. Bn.
 Cors.
 Trp. 1.2.
 Trb. 1.2.
 1^{re} Hp.
 2^{me} Hp.
 CHŒUR.
 Vln.
 Alt.
 Vcl.
 Cbs.

très é - le - vé et très puissant et très re - dou - ta - ble. Il est grand, puissant et très é - le -
 - ist hoch er - ha - den hoch er - ha - den und sehr er - schreck - lich, er ist groß und hoch er - ha -
 - ly to be feared. He is a King, and His name is ter - ri - ble. For the Lord is King of all the
 est le roi su - pré - me à qui l'em - pi - re du monde est sou - mis. Il est grand, puis - sant très re - dou - ta -
 Kö - nig der da - her - schet auf dem gan - zen Erd - bo - den. Er ist groß, ist groß und hoch er - ha -
 Lord is most high, He is a King o - ver all the earth. For the Lord is great, and King of all the
 sant dont tou - te la ter - re su - bit le pou - voir. Le Sei -
 Kö - nig the Lord is most high and a King of all the earth. Denn der
 For the
 que le Sei - gneur est très grand et qu'il est très puis - sant.
 Herr un - ser Gott, er ist mäch - tig und a hoch er - ha - den.
 Lord is most high and a great King, a King of all the earth.

14
 div.

E Fl. *cresc.*
 Gr. Fl. *cresc.*
 Hb. *mf*
 Cl. *cresc.*
 Bsn. *cresc.*
 C. Bn. *mf*
 Cors. *mf espressif*
 1^{re} Hp. *cresc.*
 2^{de} Hp. *cresc.*
 CHŒUR.
 Vcl. *cresc.*
 Alt. *cresc.*
 Vcls. *pizz. arco*
 Cbs. *pizz. arco*

Le Seigneur est re-dou-ta-ble.
 Der Herr ist hoch er-lä-chen.
 For the Lord is King of all the earth.

Il est grand puis-sant, très re-dou-ta-ble.
 Er ist groß, ist sehr er-schreck-lich.
 For the Lord is great, and He is ter-ri-ble.

Car il a le pou-voir sur le mon-de.
 Und er hat auf dem gan-zen Erd-den-ken.
 For the Lord is great, and He is ter-ri-ble.

Le Sei-gneur est très grand,
 Dem der Herr er-ist groß,
 For the Lord is most high,

Chan-tes, chan-tes
 Jauch-zet, jauch-zet
 Praise Him! Praise Him!

Le Sei-gneur est très grand,
 Dem der Herr er-ist groß,
 For the Lord is most high,

15 En animant.

25

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bas.

C. Bas.

Corn.

Trp. I & II

Trb. I & II

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

1^{er} Solo.
en dehors

1^{er} Solo.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

CHŒUR.

ta - ble. Il est très re - dou - ta - ble.
schreck - lich, ja, er ist sehr er - schreck - lich.
alt - ed! He sub - du - eth all the na - tions.

dim.

Par - ce que le Sei - gneur est le tout - puissant, le Dieu re - dou - ta - ble.
Denn der Herr, un - ser Gott, er ist hoch er - ha - ben und sehr er - schreck - lich.
For the Lord is most high, great - ly to be feared, He is King of all the

le Sei - gneur est très grand, très é - le - vé!
ja, der Herr, er ist hoch er - ha - ben.
for the Lord is a King of all the earth.

Par - ce que le Sei - gneur
Denn der Herr, un - ser Gott,
For the Lord is most high,

sa gloi - re par - ce qu'il est très é - le - vé!
denn Herrn, er ist hoch er - ha - ben!
Sing praise - es! For He sub - du - eth all the earth.

15 En animant.

Vla.

Alt.

Viol.

Ces.

P.Fl.
Gr.Fl.
Hb.
Cl.
Bns.
C.Ba.

Cors.
Trp.
Trb.
Tamt.

CHOEUR.

Par - ce que le Sei - gneur est très é - le - vé et très re - dou -
Denn der Herr, un - ser Gott, er ist hoch er - ha - ben. - den und sehr er -
For the Lord is most high, great - ly to be feared; let His name be

ble et très é - le - vé! et très re - dou - ta - ble! Par - ce qu'il est très puis - sant et très re - dou -
lich, der Herr ist hoch er - ha - ben. Denn der Herr er ist sehr groß, er ist sehr er -
earth; His name be prais - ed. For the Lord is King o - ver all the

est très é - le - vé et très re - dou - ta - ble! Par - ce qu'il est très puis - sant et très re - dou -
er ist hoch er - ha - ben und sehr er - schrecklich. Denn der Herr er ist sehr groß, er ist sehr er -
great - ly to be feared, King of all the earth. For the Lord most high is King o - ver all the

Par - ce que le Sei - gneur est très é - le - vé et très re - dou - ta - ble! Qu'un ne
Denn der Herr, un - ser Gott, er ist hoch er - ha - ben und sehr er - schreck - lich. Jauch - set
For the Lord is most high, great - ly to be feared; let His name be prais - ed! For the

Vis.
Alt.
Vcl.s.
Obs.

P. Fl.
Gr. Fl.
Hb.
Cl.
Bas.
C. Ba.

Cors.
Trp.
Tbn.
Tamt.

(Tuba)

extérieur
extérieur
extérieur

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

CHOEUR.

cresc.

ta - ble!
schreck - lich!
prais - ed.

Qu'u - ne sainte al - le - gres - se par - te des cœurs pour monter vers lui!
Jauch - set Gott, al - le - ker, frohlockt mit Hän - den und sin - get ihm,
For the Lord is most high, great - ly to be feared; let His name be prais - ed!

cresc.

ta - ble!
schreck - lich!
earth.

Par - ce qu'il est très grand et très é - le - vé!
Denn der Herr ist groß und er ist Aach er - ha - ben!
For the Lord is King o - ver all the earth.

cresc.

ta - ble!
schreck - lich!
earth.

Par - ce qu'il est très puis - sant et très re - dou - ta - ble!
Denn der Herr er ist sehr groß, er ist sehr er - schreck - lich!
For the Lord most high is King o - ver all the earth.

sainte al - le - gres - se par - te des cœurs pour monter vers lui! Qu'u - ne sainte al - le -
Gott, al - le - ker, frohlockt mit Hän - den und sin - get ihm, jauch - set Gott al - le -
Lord is most high, great - ly to be feared; let His name be prais - ed! Un - to God sing ye

Vis.
Alt.
Vols.
Cho.

cresc.
cresc.

100

F. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cor.

Trp.

Trb.

Tamt.

CHOEUR.

SOLISTE.

Que de vos voix et de vos à mes les chants de joie cla - ment:
 Froh-lockt mit Hän - den, froh-lockt mit Hän - den, sin - get dem Herrn, ai - le
 Sing ye His prais - es, sing ye His prais - es, in joy - ful song tell His

Chan - tex! chan - tex! chan - tex! chan - tex:
 Froh - lockt, froh - lockt, froh - lockt, froh - lockt,
 O sing! O sing! O sing! O sing:

Que de vos voix et de vos à mes les chants de joie cla - ment:
 Froh-lockt mit Hän - den, froh-lockt mit Hän - den, sin - get dem Herrn, ai - le
 Sing ye His prais - es, sing ye His prais - es, in joy - ful song tell His

Chan - tex! chan - tex! chan - tex! chan - tex:
 Froh - lockt, froh - lockt, froh - lockt, froh - lockt,
 O sing! O sing! O sing! O sing:

gres - se monte à lull - Que des voix les chants de joie,
 Völ - ker, froh - lockt mit Hän - den, froh - lockt mit Hän - den, sin - get dem Herrn, dem
 prais - es, sing His prais - es! sing His prais - es! Praise Him! in song,

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

P.F.I.
 Gr.F.I.
 Hb.
 Cl.
 Bns.
 C.Bn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Tamt.

sempre cresc.
div en 3

Gloi - re! Les chants de joie cla - ment: Gloire
 Voi - ker, sin - get dem Herrn, pres - est, jauch -
 glo - ry; in joy - ful song praise Him: Glo -

Gloi - re chan - ses: Gloi - re! Gloire
 Voi - ker, froh - locht, pres - est, jauch -
 Glo - ry! O sing glo - ry! Glo -

Gloi - re! Les chants de joie cla - ment: Gloire
 Voi - ker, sin - get dem Herrn, pres - est, jauch -
 Glo - ry! in joy - ful song praise Him, Glo -

les chants de joie cla - ment, cla - ment: Gloire
 Herrn, singt dem Herrn, pres - est, jauch -
 in joy - ful song praise Him, praise Him: Glo -

Vls.
 Alt.
 Vcls.
 Obs.

P.F.I.

Gr.F.I.

Hb.

Cl.

Bns.

C.Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamt.

CHŒUR.

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

dim.

p

pp

mf

div. b.

Sol à fa#

au - net - ry

Sol - dem to

gneur! Herrn/ God!

18 Un peu plus animé. (♩ = ♩ précédente)

31

P. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bas.
 C. Ba.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamt.
 Cymb.
 Gr. C.
 Hps.
 CHOEUR.

Frap - pez des mains tou - tes en sem - ble!
 Jauch - set dem Herrn, jauch - set, ihr Völ - ker,
 Shout un - to God! Shout, all ye peo - ple!
 Frap - pez des mains tou - tes en sem - ble!
 Jauch - set dem Herrn, jauch - set, ihr Völ - ker,
 Shout un - to God! Shout, all ye peo - ple!
 Frap - pez des mains tou - tes en sem - ble!
 Jauch - set dem Herrn, jauch - set, ihr Völ - ker,
 Shout un - to God! Shout, all ye peo - ple!
 Frap - pez des mains tou - tes en sem - ble!
 Jauch - set dem Herrn, jauch - set, ihr Völ - ker,
 Shout un - to God! Shout, all ye peo - ple!

Un peu plus animé. (♩ = ♩ précédente)

18

unis.
 Vls.
 Alt.
 Vcls.
 Cbs.

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bsn.

C.Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamb.b.

Cymb.

Gr.C.

Hps.

CHŒUR

pesamment

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frappezl
froloockt,
For He

pesamment

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frappezl
froloockt,
For He

pesamment

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frappezl
froloockt,
For He

pesamment

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frap - pezl
jauch - set,
Praise Him!

Frappezl
froloockt,
For He

Vla.

Alt.

Vcls.

Cbs.

P.F. *ff mf*
 Gr.F. *ff mf*
 Hb. *ff mf*
 Cl. *ff mf*
 Bns. *ff mf*
 C.Bn. *ff mf*
 Cors. *ff mf* (à 4)
 Trp. *ff mf*
 Trb. *ff mf*
 Timb. *ff mf* St à sib
 Trg. *ff mf*
 Tamb. *ff mf*
 Cymb. *ff mf*
 Gr.C. *ff mf*
 Hps. *ff mf*
 ORGUE.

Frap-pezi! — Ex — al — tes — vous — à sa gloi — — — — — rel
 froh-loekt — mit — froh — is — a-hem — Schall, ihr — — — — — -ker!
 is King. — O — shout un — to — Him in — — — — — -umph!

Frap-pezi! — — — — — et chan — — — — — tex sa gloi — — — — — rel
 froh-loekt, — — — — — fauch-a-ssi — — — — — al — la — — — — — -ker!
 is King. — — — — — Un — to — Him in — — — — — tri — — — — — -umph!

Frap-pezi! — — — — — et cé — lé — brex sa gloi — — — — — rel
 froh-loekt — — — — — mit fro — hem — Schall, ihr — — — — — -ker!
 is King. — — — — — Shout un — to — Him in — — — — — tri — — — — — -umph!

Frap-pezi! — — — — — chan — — — — — tes sa gloi — — — — — rel
 froh-loekt, — — — — — all — — — — — ihr — — — — — -ker!
 is King. — — — — — O — shout in — — — — — tri — — — — — -umph!

Vla. *ff mf*
 Alt. *ff mf*
 Vola. *ff mf*
 Obs. *ff mf*

19

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

cb.

Bb.

C. Bb.

Cors.

Trp.

Trb.

Timp.

Trg.

Tamb.

Cymb.

Org.

Hps.

Chœur

Viol.

Alt.

Cel.

Cb.

cresc.

ff

f

p

rude et autoeratique

Il nous a as-su-jet-ti les peu- - ples,

Denn er zwün-gel un-ter uns die Völ- - ker,

He sub-du-eth all the peo-ple an- - der us,

Il nous a as-su-jet-ti les peu- - ples,

Denn er zwün-gel un-ter uns die Völ- - ker,

He sub-du-eth all the peo-ple an- - der us,

Il nous a as-su-jet-ti les peu- - ples,

Denn er zwün-gel un-ter uns die Völ- - ker,

He sub-du-eth all the peo-ple an- - der us,

Il nous a as-su-jet-ti les peu- - ples,

Denn er zwün-gel un-ter uns die Völ- - ker,

He sub-du-eth all the peo-ple an- - der us,

Large mais sans emphase.

19

20

P.F.I.
Gr.F.I.
Hb.
Cl.
Bss.
C.Bs.
Cora.
Trp.
Trb.
Timb.
Trg.
Cymb.
Gr.C.
Org.

Il a mis les na-tions sous nos pieds!
und die Leute un-ter un- se- re Fü- ße.
and the na- tions un- der our feet.

Il nous a as-su-jet-ti des pen- - ples,
Denn er zwang un-ter uns die Fü- - ße
He sub-du-eth all the peo-ple un- der us.

Il a mis les na-tions sous nos pieds!
und die Leute un-ter un- se- re Fü- ße.
and the na- tions un- der our feet.

Il nous a as-su-jet-ti des pen- - ples,
Denn er zwang un-ter uns die Fü- - ße
He sub-du-eth all the peo-ple un- der us.

Il a mis les na-tions sous nos pieds!
und die Leute un-ter un- se- re Fü- ße.
and the na- tions un- der our feet.

Il nous a as-su-jet-ti des pen- - ples,
Denn er zwang un-ter uns die Fü- - ße
He sub-du-eth all the peo-ple un- der us.

20

Vla.
Alt.
Vcl.
Cbs.

21

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Ba.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Gr. C.

Org.

si b à sth

sempre f

sempre f

(b)

CHŒUR.

Rudement.

Il a mis les na-tions sous nos pieds!
und die Leute un-ter un- se- re
and the na- tions un- der our feet. *se.*

Il nous a as- su- jet- ti les peu- ples,
Denn er zwangt un-ter uns al- le Völ- ker,
He sub- du- eth the poo- ple under us,

Il a mis les na-tions sous nos pieds!
und die Leute un-ter un- se- re
and the na- tions un- der our feet. *se.*

Il nous a as- su- jet- ti les peu- ples,
Denn er zwangt un-ter uns al- le Völ- ker,
He sub- du- eth the poo- ple under us,

Il a mis les na-tions sous nos pieds!
und die Leute un-ter un- se- re
and the na- tions un- der our feet. *se.*

Il nous a as- su- jet- ti les peu- ples,
Denn er zwangt un-ter uns al- le Völ- ker,
He sub- du- eth the poo- ple under us,

21

Vla.

Alt.

Vcls.

Cbs.

pressiez

P.F.I.
Gr.F.I.
Hr.
Cl.
Bas.
C.Ba.
Cors.
Trp.
Tbn.
Timb.
Trg.
Gr.C.
Org.

dim. molto
dim. molto
pp
f
molto dim.
dim.

a 2

CHEUR.

Il a mis les nations sous nos pieds!
un - ter un - se - re Ps - te! Leu -
and the na - tions: un - der our feet.

Il a mis les nations sous sa pa
un - ter un - se - re Ps - te! Leu -
and the na - tions: un - der our feet.

Il a mis les nations sous ses pas
un - ter un - se - re Ps - te! Leu -
and the na - tions: un - der our feet.

19 { Il a mis les nations sous nos pieds!
un - ter un - se - re Ps - te! Leu -
and the na - tions: un - der our feet.

20 { Il a mis les nations sous nos pieds!
un - ter un - se - re Ps - te! Leu -
and the na - tions: un - der our feet.

38 { Il a mis les nations sous nos pieds!
un - ter un - se - re Ps - te! Leu -
and the na - tions: un - der our feet.

Vls.
Alt.
Vcls.
Cbs.

pressiez

dim.
dim.
dim.

22 ^{feet.} ^{glo -} **Même mouvement.**

22 *Même mouvement.*

Vls. *div. pp*

Vla. *div. pp*

Alt. *div. pp*

Vcls. *pp*

Obs. *pp*

[illegible]

24

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Org.

Hps.

CHŒUR.

Sopr.

Alto

Ten.

Bass

Vis.

Alt.

Vols.

Cbs.

24

P. Fl. *Prenez la grande Flûte.*
 Gr. Fl. *meno f*
 Hb. *meno f*
 Cl. *meno f* *mf* *Prenez le Cor anglais.* *dim.*
 Bass. *meno f* *mf* *Prenez le Clarinette basse (en la)*
 O. Ba. *meno f* *mf*
 Cors. *meno f* *à 2* *dim.* *pp*
 Trp. *meno f* *dim.* *p*
 Trb. *meno f* *dim.* *mf* *p*
 Timb. *mf* *dim.* *p* *dim.*
 Org. *dim. molto* *p*
 Hps. *dim.* *mf*
 CHOEUR.
 - au Set Sei gneur!
 - set dem to Herrn!
 - ry God! God!
 - au Set Sei gneur!
 - set dem to Herrn!
 - ry God! God!
 Vn. *meno f* *dim.* *p* *Mettez les Sourdines sans le V^o Solo.*
 Alt. *meno f* *dim.* *p* *Mettez les Sourdines.* *(div.)* *p* *(Sourdines.)*
 Vla. *meno f* *dim.* *p*
 Obs. *meno f* *dim.* *p*

25 Calme (♩ = ♩ précédente).

[illegible]

25 Calme (♩ = ♩ précédente).

VI. S. *Sans sordine* *Espressivament.*
P mais en dehors et très-soutenu

Vla.

Alt. *pp non troppo*

Vcls. *pp*

Cbs. *pp*

⁴⁾ Si l'exécutant ne disposant pas de clarinette basse en la se sert en transposant de la clarinette basse en si^b, il fera cette note (mi grave) une octave au-dessus, comme d'ailleurs il est indiqué entre parenthèses.

26

Fl. ^{1^o Solo.}
p espressif

2^o Solo.
p espressif

Hr.

C. ang.

Cl.

B. Cl.

Bas.

C. Ba.

Cor.

Trp.

Trb.

Tmb.

Hps.

^{1^o Solo.}
p

mp → *pp*

26

Vi. S.

Vi.

Alt.

Vcl. div.

Cbs.

mp

(Sordines.) div.
pp non troppo

27

VI. S.

mf
(Sourdines.)
div.

VIa.

pp non troppo

Alt.

pp non troppo

Vcl. div.

P espressif
cresc.
dim.

Cbs.

(unis.)

mp
f

mp
f

mp
f

[illegible][illegible]

Au mouvement.

29

Fl.
Hb.
C. ang.
Cl.
B. Cl.
Bas.
C. Ba.
Cor.
Trp.
Trb.
Timb.
Hps.

Au mouvement.

29

VI. S.
VI.
Alt.
Vols.
Obs.

30

Fl.

Ob.

Cl.

B. Cl.

Bsn.

C. Bsn.

Corn.

Tpt.

Tbn.

Tmb.

Trg.

Hr.

Vl.

Vla.

Alt.

Csa.

30

Sopr. Solo.

Il a choi-si dans son hé-ri-ta-ge
 From God a-lone com-eth my sal-va-tion:

Fl. *1^o* *2^o* *1^o Solo.* *mf* *p*

Hb. *mf* *Solo.* *p*

C. angl. *p* *1^o Solo.* *mf* *dim.*

Cl. *mf* *dim.*

B. Cl. *p*

Bss. *1^o* *2^o* *7^o* *1^o* *mf* *p*

C. Bn. *mf*

Cors. *pp* *mf* *Solo.* *pp* *p*

Trp. *mf*

Trb. *mf*

Timb. *mp* *dim.* *pp* *Lab à fa*

Hps. *(à 2)* *mf* *dim.* *p*

Sopr. S. *poco cresc.* *mf* *p*

la beau - té de Ja - cob qu'il a ai - meé! Il a choi - si dans son hé - ri - ta - ge
die Herrlichkeit Ja - kobs, den er ge - liebt. Er hat er - wählt uns zu seinem Erb - teil,
He on - ly is my rock and my de - fence. From God a - lone com-eth my sal - va - tion:

VI. S. *mp* *mf* *dim.* *31*

Vls. *mf* *dim.* *ôtez les sourdines*

Alt. *p* *mf* *div.* *dim.* *ôtez les sourdines*

Vcls. *poco cresc.* *mf* *dim.* *ôtez les sourdines*

Cbs. *mf* *dim.* *p*

[illegible]

Fl.

Hb.

C. angl.

Cl.

B. Cl.

Esa.

C. Bn.

Cors.

Timb.

Org.

Hps.

Sopr. S.

CHŒUR.

Solo.
p expressif
dim.
pp

1^o Solo.
p expressif
pp
p
sf
pp
dim.
pp

2^o
pp
ppp
dim.
ppp

Fonds de S.

1^o
p
p à 2

p
dres - se.
liebt.
fence.

p
Il a choisi dans son he-ri-
Er hat er-wählt uns zu seinem
From God a-lone com-eth my sal-

Le Sei - gneur
Er hat er -
He on - ly
Il a choisi -
Er hat er -
From God a -
Il a choisi -
Er hat er -
From God a -

Expressivement.

Vi. S.

Vis.

Alt.

Vois.

Cbs.

mf (Sourdine)
Mettez les sourdines.

div.
p (Sourdine)

pp
if
pp
dim.
pp

pp
if
pp

légèrement. *poco rit.* **34 Au mouvement.**

Fl.
Hb.
C. ang.
Cl.
B. Cl.
Bss.
Cora.
Timb.
Org.
1^{re} Hp.
2^{me} Hp.
Sopr. S.
CHŒUR.
Vi. S.
Vi.
Alt.
Vols.
Cbs.

ta-ge le beau-té de Ja-cobl
Erstie die Herrlichkeit Ja-
va-tion, He is my de-fence.
(Comme des chœurs célestes.)
Al-cobl
Al-cobl
a choi-si la beau-té de Ja-cobl
Er hat uns zu seinem Erb-teil die Herrlichkeit
He is my rock and my sal-va-tion.
Le Sei-gneur a choi-si la
Er hat er-wählt ist die
He on-ly is my rock and
Il a choi-si la beau-té de Ja-cobl
From God a-lone com-eth
Il a choi-si la beau-té de Ja-cobl
From God a-lone com-eth
Le Sei-gneur a choi-si la
Er hat er-wählt ist die
He is my rock and
Il a choi-si la beau-té de Ja-cobl
From God a-lone com-eth
Le Sei-gneur a choi-si la
Er hat er-wählt ist die
He is my rock and

légèrement. (sans sourdine) *poco rit.* **34 Au mouvement.**

fz espressif
div. (Sourdine)
div. pp
pizz.
pp
pizz.
pp

Au mouvement.

Solo. 

[illegible]

Retenez un peu. **36** Lent (1^{er} Mouvement). rit. -

Fl.

Hr.

C. ang.

Cl.

B. Cl.

Eus.

Cors 1.2

Timb.

Org.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

Sopr. S.

div.

div.

CHŒUR.

div.

div.

div.

Retenez un peu. **36** Lent (1^{er} Mouvement). (ôtez les Sourdines) rit. -

Vla.

Alt.

Vel. div.

Cbs.

Au mouvement.

Fl.

Bns.

Cors.

Org.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

Sopr. S.

div.

div.

CHŒUR

div.

div.

A

pp

pp

Solo.

f

dim.

mf

Solo.

f

dim.

mf

Solo.

Solo.

Au mouvement.

Vls.

Alt.

Vcla.

Cbs.

pp

pp

Fl.

Hb.

C. angl.

Cl.

B. Cl.

Bs.

C. Bn.

Cor.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

Sopr. S.

CHOEUR

sons bouchés
pp

sons bouchés
pp

dim.

p

pp (Tous.)

Il a choi -
Er hat er -
From God a -

Vls.

Alt.

Vois.

Cbs.

div.

pp (sans sourdines)

Fl.

Hb.

C. angl.

Cl.

B. Cl.

Bns.

C. Ba.

Cors.

Trb.

Timb.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

Sopr. S.

CHŒUR.

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

sons ouverts

sons ouverts

Soll.

mf en dehors

poco cresc.

poco cresc.

p mais extérieur

Il a choi - si dans son hé - ri - ta - - - la beau té -
Er From hat God er - wähl't er - wähl't die Herr - lich - keit
a lone com - eth my sal - va - - - tion: He on - ly

(Tous) *pp* Il a choi - si dans son hé - ri - ta - - - go
Er From hat God er - wähl't er - wähl't Er - b - - - feil,
a lone com - eth my sal - va - - - tion: uns su sei - nem
com - eth my sal - va - - - tion: com - eth my sal - va - - - tion:

(Tous) *pp* Il a choi - si dans son hé - ri - ta - - -
Er From hat God er - wähl't er - wähl't Er - b - - -
a lone com - eth my sal - va - - -
com - eth my sal - va - - -

Il a choi - si dans son hé - ri - ta - - - he - ri -
Er From hat God er - wähl't er - wähl't Er - b - - - uns, uns
a lone com - eth my sal - va - - - my sal -

(le Violon Solo avec les autres)

(Sans sourdines)

(Sans sourdines)

expressif et très soutenu

Fl.
 Eb.
 Cong.
 Cl.
 B. Cl.
 Bass
 C. Bn.
 Cors.
 Trb.
 Timb.
 1st Hp.
 2nd Hp.
 Org. S.
 CHORUS
 Vla.
 Alt.
 Vcl.
 Cho.

58

38

Fl.

Hb.

C. angl.

Cl.

B. Cl.

Bns.

C. Bn.

Cora.

Trb.

Timb.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

Sopr. S.

CHOEUR

si dans son he - ri - ta - - - ge la beau té de Ja - cob
wählt uns zu sei - nem Erb - - - teil, die Herr - lich - keit Ja - - cob
lone com - eth my sal - va - - - tion: He on - ly is my rock, and
poco cresc.

Il a choisi - si la beau té de Ja - cob
Er hat er wählt, is uns sum - - - er - - -
He poco cresc. on - - - ly my and
poco cresc. Il a choisi - si la beau té de Ja - cob
Er hat er wählt, is uns my rock, er - - -
He is my wählt, rock, de - wählt, fence,

38

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

[illegible]

Fl.

Hb.

C. ang.

Cl.

B. Cl.

Bns.

C. Bn.

Cors.

Trp. 1.2.

Trb.

Timb.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

Sopr. S.

CHŒUR

La - beau - té - de - Ja - cub!
 Je - is - kobs - Herr - lich - keit,
 He - my - rock, my de - fence.

ta - ge, Dieu a choi - si dans son he - ri
 Erb - sei, uns er - wähl'te sei - nem
 va - tion: From on - ly cometh my sal -

Il a choi - si Ja - de - cu!
 er hat die Herr - la - keit - wählt,
 He on - ly is - lich - my rock, my de - hat
 ta - ge, Il a choi - si Ja - de - cu!
 Erb - sei, er hat uns er - wähl't, hat
 va - tion: From a lone, hat
 God God

Il a choi - si
 er hat God a -

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

dim.

div.

dim.

div.

Large.

Retenez un peu.

41

Fl.

Hb.

Cangl.

Cl.

B. Cl.

Bns.

C. Bn.

Cora.

1. Trp.

2. Trp.

3. Trp.

Trb.

Timb.

Cymb.

Hps.

Sopr. S.

CHOEUR.

La te beau té la beau té do Ja cob! Ja
 tis kods, my rock, my kods de fence, my de fence.
 He ge la la beau té de Ja cob! Ja
 va tion: He He is my kods de fence.
 Lu beau té qu'il a ai mee! mee!
 ra rock, kods Herr lich and my er sohl, sohl,
 Il a choi si la beau té de Ja Ja
 gat er on la let: He Herr lich keit my de Ja Ja
 si waä va la tis: He He de is my cob! cob!
 si waä va la tis: He He de is my cob! cob!
 si waä va la tis: He He de is my cob! cob!

41 Large.

Retenez un peu.

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

Fl. *p* *a 2* *mf*

Hb. *p* *a 2* *mf*

Gangl. *p* *Solo.* *a 2* *mf*

Cl. *p* *a 2* *mf*

R. Cl. *p* *Solo.* *a 2* *mf* *cresc.*

Bas. *p* *a 2* *Soli.* *cresc.*

C. Ba. *p* *a 2* *Soli.* *cresc.*

Cor. *p* *a 2* *Soli.* *cresc.*

Trp. *p* *a 2* *Soli.* *cresc.*

Trb. *p* *a 2* *Soli.* *cresc.*

Timb. *pp* *Solo à lab. ré à reb* *p*

Org. *Fonds de S.*

Hps. *p*

Sopr. S. *p* *cresc.*

Il a choi - si dans son hé - ri - ta -
 From God er - wählt uns er - sei - nem
 a - lone shall come my sal - va -

mf

Il a choi - si dans son hé - ri -
 From Him on - ly er - wählt uns er - sei - nem
 com - eth my sal -

p e cresc.

Il a choi - si la beau - té, il a choi -
 die Herrlichkeit Ja - kobs er - wählt uns er -
 He is my rock, my de - fence. He is my

cob.
wählt,
fence.

pp

La beau - té de Ja - cob qu'il a ai - mel Il a choi - si dans son hé - ri -
 die Herrlichkeit Ja - kobs, den er ge - liebt, er hat uns er - wählt su sei - nem
 He on - ly is my rock and my de - fence. From God a - lone shall come my sal -

Vla. *p e cresc.* *mp*

Alt. *p* *cresc.*

Vcl. *p* *cresc.*

Cbs. *p* *cresc.*

43 44

Fl.

Hr.

Engl.

Cl.

B. Cl.

Bas.

C. Ba.

Cor.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Cymb.

Sopr. S.

CHORUS

43 44

Vis.

Alt.

Vols.

Cbs.

Go, *teit*, tion.

ta - ge, Il a choi - si la beau - té, la beau -

Er - *teit*, Ant uns er - was He beau - té, la beau -

va - tion, From God a - lone! lone! is - kots is my

si, wähl, ha Ant uns choi - si la beau - té, la beau -

rock, From God a - wähl, lone! lone! is - kots is my

ta - ge, Il a choi - si la beau - té, la beau -

Er - *teit*, Ant uns er - was He beau - té, la beau -

va - tion, From God a - wähl, lone! lone! is - kots is my

43 44

div.

[illegible]

45

Ft.

Hr.

Cangl.

Cl.

R.Cl.

Bas.

C.Ba.

Cors.

Trp. I & II

Timb.

1^{re} Hp.

2^e Hp.

Sop. S.

dres - se, qu'il a ai - mée, qu'il a ai - mée a - vec ten - dres - sel
lieb, er hat er schick, er hat er schick aus Ja hoh sal - nich - tion.
rock, and my de - fence, He is my rock and my sal - va - tion.

a choisi la beau - té de Ja - cob qu'il a ai - mèl
hat erwählt die Herrlichkeit Ja - cobs, den er ge - lieb. mèl
on - ly is my rock, He is my rock and my de - fence. p

Il a choisi la beau - té de Ja - cob qu'il a ai - mèl
er hat erwählt die Herrlichkeit Ja - cobs, den er ge - lieb. mèl
He on - ly is my rock, He is my rock and my de - fence. p

vous m'avez so - lèl
or rock, go - lieh, Il a choi - si la beau - té de Ja - cob
my rock, He on - ly is my Herr - lichkeit Ja - cobs, den er ge - lieb. mèl
rock, and my de - fence. p

cob, qu'il a ai - mèl
hat, Lieb, er
rock, and my de - fence. p

Mettez les Sourdi nes.

Mettez les Sourdi nes.

Mettez les Sourdi nes.

div.

compte dim.

40

Gr.Fl.

Hb.

Gangl.

1.2.Cl.

Bna.

C.Ba.

Cor.

Trp.

Timb.

Cymb.

Org.

1^{re} Hp.

2^{de} Hp.

Sopr.S.

B.

C.

CHOEUR

T.

B.

46

47

retenez Au mouvement

Jeux le Fonds.

Manual B. 8, 16, Fl. 4.

Pedal.

Solo.

dim. encore

Cymbale avec une baguette d'éponge.

Bouchés.

(les 3 mettent les Sourdines)

les 3 ôtent les Sourdines

Mettez les Sourdines. div. on 8.

Fl.

Bas.

Timb.

le mi au ré *ppp* *poco sf*

Accouplex avec le Récit. Gambe de 8

Org.

1re Hp.

2me Hp.

(gliss.) *sf* *laissez vibrer*

S.

C.

CHŒUR

T.

R.

48

Vla.

Alt.

Vcls.

Cbs.

[illegible]

Fl. *mp* *ff* *dim.*

Hb. *mp* *ff* *dim.*

G. angl. *mp* *ff* *dim.*

Cl. *mp* *ff* *dim.*

Bns. *mp* *ff* *dim.* *poco sf*

C.Ba. *mp* *ff* *dim.* *p* *poco sf*

Cors. *Ouverts* *ff* *dim.*

Trp. *ff* *p* *poco sf*

Trb. *pp* *ff* *p* *poco sf*

Timb. *5* *6* *ff* *p* *poco sf*

Tamb.m. *p* *dim.* *p*

Cymb. *(ord.)* *ff* *dim.* *p*

Vis. *ff très serré* *dim.*

Alt. *ff très serré* *dim.* *ôtez les sourdines*

Vcl. *ff très serré* *dim.* *poco sf*

Cbs. *ff très serré* *dim.* *poco sf*

50 Même mouvement (*calme*).

Fl. *mp* *pp*

Hb.

C. angl. *mp* *pp* Le Cor anglais reprend le 3^{me} Hautbois.

Cl.

Bas. *pp* *pp*

C. Ba. *pp*

Trp. *pp* *ppp*

Trb. *pp*

Timp. *ppp* la b à la q, ré b a do

1^{re} Hp. *pp* (loco)

2^{me} Hp. *pp*

50 Même mouvement (*calme*).

pas trop p. Très chaud et comme un ruissellement.

Vla. *pp*

Alt. *pp* sans sourdines *pp* unis.

Vois. *pp*

Cbs. *pp* pizz.

Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cors.

Trb.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

CHŒUR.

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

pp

Dieu
Gott
God

est
füh -
is

mon -
- rat
gone

té,
auf,
up,

Fl.

Hr.

Cl.

Bas.

C.Ba.

Corn.

Trb.

1^{re} Hp.

2^{de} Hp.

CHORUS

Dieu est mon té au mi lieu
 Gott er - ret auf, er fäh - ret
 God is gone up, God is gone

Vla.

Alt.

Vcl.

Cb.

Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C.Ba.

Cors.

Trb.

Timb.

Cél.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

CHŒUR.

des chants de joie! Dieu est mon té,
 au/ mit J'ach - rel auf,
 up with a shout, - sen. God is gone up, mon -
 ral

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

ôtez les sourdines

arco

div.

Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C.Bn.

Corn.

Trb.

Timb.

Cel.

^{no} Hp.

^{ppp} Hp.

CHŒUR.

Dieu
Gott
God

est
fäh -
is

mon -
- rel
gone

té
auf,
up,

Dieu
Gott
God

est
fäh -
is

mon -
- rel
gone

té
auf,
up,

au
er
God

mi
fäh
is

lieu
- rel
gone

Vla.

Alt.

Vcl.

Cbs.

52 Sans presser.

Fl. Hb. Cl. Bn. C.Bn. Cors. Timb. Cél. Org.

1^{re} Hp. 2^{me} Hp.

CHŒUR.

des chants de joie! Dieu té,
 au/ up with mis a Jau/ est au/ up,
 er God is - lieu shout, - sen, God is mon - rat gone

52 Sans presser.

52 Sans presser.

Vis. Alt. Vois. Obs.

sans sourdines

52 Sans presser.

Fl.

Hb.

Cl.

Bas.

C.Ba.

Trb.

Timp.

Cél.

Org.

1^{re} Hp.

2^{de} Hp.

CHOEUR.

Dieu
Gott
God

est
fait -
is

mon -
- ref
gone

té
au/,
up,

du
er
God

mi -
fait -
is

lieu
ref
gone

té
au/,
up,

sen.

Dieu
Gott
God

est
fait -
is

mon -
- ref
gone

té,
au/,
up,

Dieu
Gott
God

Vla.

Alt.

Vols.

Cbs.

(1) Si le chanteur (basse) ne peut atteindre le fa grave, il le remplacera par un SILENCE, NON par l'octave aigue.

(2) An Stelle des tiefen f auch (für 1. Bass) eine halbe Pause.

53 Sans presser, toujours très large.

19 20 21

Fl.

Hb.

Cl.

Bas.

C.Ba.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Céi.

Org.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

CHŒUR.

des chants de mi
up with a

au or God mi is lien ref gone

est is - mon - té!
is - ref gone up,

Dieu Gott est is mon - té,
God is ref gone up,

Joie! Juch - shout, - son.

des chants de mi
up with a

Joie! Juch - shout,

Dieu Gott est is mon - ref gone

53 Sans presser, toujours très large.

1^{re} Vls.

2^{de} Vls.

Alt.

Vcla.

Cbs.

unis.

unis.

unis.

unis.

unis.

Fl.

Hr.

Cl.

Bsn.

C.Bsn.

Corn.

Trp.

Timb.

Col.

Org.

8^{va} Hp.

8^{va} Hp.

CHŒUR.

Dieu
Gott
God

est
ist
is

mon -
mei -
my -

té
auf,
up,

an
an
God

mi
ist
is

lieu
ort
gone

té,
auf,
up,

Dieu
Gott
God

est
ist
is

mon -
mei -
my -

té,
auf,
up,

par -
or
is

non.

Dieu
Gott
God

est
ist
is

mon -
mei -
my -

té,
auf,
up,

par -
or
gone

est
ist
is

mon -
mei -
my -

té,
auf,
up,

Dieu
Gott
God

est
ist
is

mon -
mei -
my -

té,
auf,
up,

8^{va} Vla.

8^{va} Vla.

Alt.

Vols.

Obs.

Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C.Ba.

Cor.

Trp.

Trb.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Gél.

Org.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

CHŒUR.

1^{re} Vln.

2^{de} Vln.

Alt.

Vcls.

Cbs.

dim.

dim.

Soli.

extérieur

crac-malla

laissez vibrer

(gliss.)

(gliss.)

des chants de de Jolei Dieu est mon
mit up with a shout. God fah is - - - rel
mi fahrt les chants de zen Jolei est fah is - - - mon
gone up with a shout. God fah is - - - rel
mi fahrt les chants de zen Jolei est fah is - - - mon
up with a shout. God fah is - - - rel
gone up with a Jolei est fah is - - - mon
54 shout. God fah is - - - rel
gone

Fl.

Hr.

Cl.

Bs.

C. B.

Trb.

Timb.

Org.

1^{re} Hp.

2^{de} Hp.

CHŒUR.

1^{re} Vls.

2^{de} Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

té
enf,
up,

au
or
God

mi
fiArt
is

lien
mit
gone

des
Jaucl
up

chants
- with -

de
sow
a

té
enf,
up,

au
or
God

mi
fiArt
is

lien
mit
gone

des
Jaucl
up

chants
- with -

de
sow
a

té
enf,
up,

au
or
God

mi
fiArt
is

lien
mit
gone

des
Jaucl
up

chants
- with -

de
sow
a

té
enf,
up,

au
or
God

mi
fiArt
is

lien
mit
gone

des
Jaucl
up

chants
- with -

de
sow
a

Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C.Bn.

Trp. 1.2.

Trb.

Timb.

Cymb.

Org.

1st Hp.

2nd Hp.

CHORUS.

1st Vln.

2nd Vln.

Alt.

Vcls.

Cbs.

ff Solo.

ff *concoro*

(gliss.) ff

(gliss.) ff

joie! auf, shout; Et Gott God la fuh is Sei ref gone gnou auf, up

joie! auf, shout; Et Gott God la fuh is Sei ref gone gnou auf, up

joie! auf, shout; Et Gott God la fuh is Sei ref gone gnou auf, up

joie! auf, shout; Et Gott God la fuh is Sei ref gone gnou auf, up

55

Fl.

Hb.

Cl.

Bas.

C.Ba.

Cors 1.2
(S.C.)

Trp. 1.2

Trb.

Timb.

Cymb.

Org.

1^{re} Hp.

2^{me} Hp.

CHŒUR

1^{re} Vls.

2^{de} Vls.

Alt.

Vols.

Obs.

Sol.
(ou 4) *accéléré et coudé*

29 Solo.

out
and
with

mon
der
a

to
Herr,
shout,

a
fa
and

la
der
the

voix
Herr
Lord

out
and
with

mon
der
a

to
Herr,
shout,

a
fa
and

la
der
the

voix
Herr
Lord

out
and
with

mon
der
a

to
Herr,
shout,

a
fa
and

la
der
the

voix
Herr
Lord

out
and
with

mon
der
a

to
Herr,
shout,

a
fa
and

la
der
the

voix
Herr
Lord

Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C.Bn.

Corn 3, 4.
(7, 8.)

Trp. 1, 2.

Trb.

Timb.

Cymb.

Org.

1st Hp.

2nd Hp.

CHORUS.

de la trom pet - - - tel
mit with sound of Po - - - ne.
Ael - - - - - pet.

de la trom pet - - - tel
mit with sound of Po - - - ne.
Ael - - - - - pet.

de la trom pet - - - tel
mit with sound of Po - - - ne.
Ael - - - - - pet.

de la trom pet - - - tel
mit with sound of Po - - - ne.
Ael - - - - - pet.

1st Vln.

2nd Vln.

Alt.

Vcl.

Cbs.

2nd Soli.
(on 4)

1^{re} Hp.

2^{de} Hp.

CHŒUR.

sempre ff
Et le Sei - gneur est mon
Gott fah Is - ret auf der
God is - gone up, gone

sempre ff
Et le Sei - gneur est mon
Gott fah Is - ret auf der
God is - gone up, gone

sempre ff
Et le Sei - gneur est mon
Gott fah Is - ret auf der
God is - gone up, gone

sempre ff
Et le Sei - gneur est mon
Gott fah Is - ret auf der
God is - gone up, gone

56

1^{re} Vln.

2^d Vln.

Alt.

Vcln.

Cbs.

FL.
Hb.
Cl.
Bsn.
C. Bn.
Cor.
Trp.
Trb.
Timb.
Cymb.
Org.
CHOEUR.
Viol.
Vla.
Alt.
Vcl.
Cbs.

57

à la voix de
Herr, up with der a Herr shout, mit the

à la voix de
Herr, up with der a Herr shout, mit the

à la voix de
Herr, up with der a Herr shout, mit the

à la voix de
Herr, up with der a Herr shout, mit the

Fl.

Hr.

Cl.

Bas.

C.Ba.

Corn.

Trp.

Trb.

Timb.

Timb.m.

Org.

1st Hp.

2nd Hp.

CHORUS

1st Vln.

2nd Vln.

Alt.

Vcls.

Obs.

p e cresc.

in Ael - - - - - trom - - - - - petto Ael - - - - - cia - - - - -
 Lord - - - - - lor, with the sound - - - - - lar of Po a - - - - -
 in Ael - - - - - trom - - - - - petto Ael - - - - - cia - - - - -
 Lord - - - - - lor, with the sound - - - - - lar of Po a - - - - -
 in Ael - - - - - trom - - - - - petto Ael - - - - - cia - - - - -
 Lord - - - - - lor, with the sound - - - - - lar of Po a - - - - -

8^{va}

En animant.

58

Animez encore.

Gr. Fl.
Hb.
Cl.
Bns.
C. Bn.
Cors.
Trp.
Trb.
Timb.
Tamb. m.
Cymb.
Org.
1^{re} Hp.
2^{me} Hp.

CHŒUR.

tan - - - - - tel
sau - - - - - ne.
trum - - - - - pet.

tan - - - - - tel
sau - - - - - ne.
trum - - - - - pet.

tan - - - - - tel
sau - - - - - ne.
trum - - - - - pet.

tan - - - - - tel
sau - - - - - ne.
trum - - - - - pet.

tan - - - - - tel
sau - - - - - ne.
trum - - - - - pet.

Na- tions!
Proh- locke,
The Lord,

Na- tions!
Proh- locke,
The Lord,

Na- tions!
Proh- locke,
The Lord,

Na- tions!
Proh- locke,
The Lord,

Na- tions!
Proh- locke,
The Lord,

Na- tions!
Proh- locke,
The Lord,

En animant.

58

Animez encore.

1^{re} Vln.
2^{me} Vln.
Alt.
Vcl.
Cbs.

La 3^e Flûte reprend la Petite Flûte.

Accélérez de plus en plus jusqu'au -

P. Fl.
 Gr. Fl.
 Hd.
 Cl.
 Sas.
 Cor.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Tamb. m.
 Org.
 CHOEUR.
 Na - tions!
 frah - locks,
 the Lord
 Na - tions!
 frah - locks,
 the Lord
 Na - tions!
 frah - locks,
 the Lord
 Na - tions!
 frah - locks,
 the Lord
 Accélérez de plus en plus jusqu'au -
 Vla.
 Alt.
 Vols.
 Obs.

59 Mouvement initial (Animé).

P. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bn.
 C. Bn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb. m.
 Cymb.
 Gr. C.
 Org.

CHŒUR.

tions, Frappez des mains! Na- tions, Na- tions,
 lockt, jauchset dem Herrn, froh- lockt, froh- lockt,
 King! Shout un-to God, the Lord! the Lord!
 tions, Frappez des mains! Na- tions,
 lockt, jauchset dem Herrn, froh- lockt, froh- lockt,
 King! Shout un-to God, the Lord! the Lord!
 tions, Frappez des mains! Na- tions,
 lockt, jauchset dem Herrn, froh- lockt, froh- lockt,
 King! Shout un-to God, the Lord! the Lord!
 tions, Frappez des mains! Na- tions,
 lockt, jauchset dem Herrn, froh- lockt, froh- lockt,
 King! Shout un-to God, the Lord! the Lord!

59 Mouvement initial (Animé).

Vla.
 Alt.
 Vcl.
 Cbs.

P.F.I.
 Gt. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bsn.
 C. Bn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb. b.
 Org.
 Hps.
 CHOEUR.
 Vls.
 Alt.
 Vols.
 Chn.

Frap-pes des mains! Frap-pes, Frap-pes, Frap-pes, tou-tes en-
 jauch-et des Herrn, jauch-et, jauch-et, jauch-et, froh-locht en-
 Shout un-to God! Praise Him! Praise Him! Clap your hands, all mit
 ye
 Frap-pes des mains! Frap-pes, Frap-pes, Frap-pes, tou-tes en-
 jauch-et des Herrn, jauch-et, jauch-et, jauch-et, froh-locht en-
 Shout un-to God! Praise Him! Praise Him! Clap your hands, all mit
 ye
 Frap-pes des mains! Frap-pes, Frap-pes, Frap-pes, tou-tes en-
 jauch-et des Herrn, jauch-et, jauch-et, jauch-et, froh-locht en-
 Shout un-to God! Praise Him! Praise Him! Clap your hands, all mit
 ye
 Frap-pes des mains! Frap-pes, Frap-pes, Frap-pes, tou-tes en-
 jauch-et des Herrn, jauch-et, jauch-et, jauch-et, froh-locht en-
 Shout un-to God! Praise Him! Praise Him! Clap your hands, all mit
 ye

à 2
 (Glee.)

60

P. Fl. *à 2*
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl. *1^{re} 2^{de}*
 Bas.
 C. Ba.
 Cors. *toujours à 4*
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb. b.
 Org.
 1^{re} Hp. *sans arpegger*
 2^{de} Hp. *sans arpegger*
 CHOEUR.
 sem - ble!
 Han - den!
 peo - plo!
 sem - ble!
 Han - den!
 peo - plo!
 sem - ble!
 Han - den!
 peo - plo!
 sem - ble!
 Han - den!
 peo - plo!

Même mouvement.

60
 Vis. *div. en 3.*
 Alt. *div. en 3.*
 Vels.
 Cbs.

R.F1.
 Gr.F1.
 Hb.
 Cl.
 Bass.
 C.Ba.
 Cors.
 Trp.
 Tpb.
 Tuba.
 Timb.
 Trg.
 Tamb.b.
 1^{re} Hp.
 2^{de} Hp.
 CHOEUR.

Frap - pes
 Jasec - nel
 Sing His
 Frap - pes
 Jasec - nel
 Sing His
 Frap - pes des mains!
 Jasec - nel dom Herro,
 Shout un - to God!

Vis.
 Alt.
 Veis.
 Obs.

div. en 2
 unis.
 pizz.
 arco
 div.
 unis.
 pizz.
 arco
 div.
 unis.
 pizz.
 arco
 div.
 unis.
 pizz.
 arco

61
 Frap - pes des mains!
 Jasec - nel dom Herro,
 Shout un - to God!

P.Fl.
 Gr.Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bns.
 C.Bn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamh.
 Cymb.
 Gr. C.

en dehors
 en dehors
 en dehors
 en dehors

des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains!
 dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set
 prais - es! Sing His prais - es! Sing His prais - es! Sing His prais - es! Sing His

des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains!
 dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set
 prais - es! Sing His prais - es! Sing His prais - es! Sing His prais - es! Sing His

Frap - pez des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains!
 jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set
 Shout un - to God! Shout un - to God! Shout un - to God! Shout un - to God!

Frap - pez des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains! Frap - pez des mains!
 jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set dem Herrn, jauch - set
 Shout un - to God! Shout un - to God! Shout un - to God! Shout un - to God!

Vls.
 Alt.
 Vcls.
 Obs.

p
 imp

2.Fl.
 1.Fl.
 Eb.
 Cl.
 Bass.
 C.Ba.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Tsch.
 Trg.
 Tamb.
 Cymb.
 Gr. C.
 Tpe.
 CHOEUR.
 Vls.
 Alt.
 Vla.
 Obs.

en dehors
en dehors
laissez vibrer
(Silence)
uniss.
div.

des mains! maines! Frap-pes! Frap-pes! Chan-tes! Mè - les vos voix!
 des Herrn, Herrn, froh-locht! dem Herrn, froh-locht! achem Schall!
 prais - sei! For He is King on earth. Praise ye His name!
 des mains! maines! Frap-pes! Frap-pes! Chan-tes! Mè - les vos voix!
 des Herrn, Herrn, froh-locht! dem Herrn, froh-locht! achem Schall!
 prais - sei! For He is King on earth. Praise ye His name!
 Frap - pes des mains! Frappe! Frap-pes! Chan-tes! Mè - les vos voix!
 jauch - sez dem Herrn, frohlocht! dem Herrn, froh-locht! achem Schall!
 Shout un - te God! For He is King on earth. Praise ye His name!
 Frap - pes des mains! Frappe! Frap-pes! Chan-tes! Mè - les vos voix!
 jauch - sez dem Herrn, frohlocht! dem Herrn, froh-locht! achem Schall!
 Shout un - te God! For He is King on earth. Praise ye His name!

62.

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bas.

C. Bu.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamb. m.

Cymb.

Gr. C.

Gl.

Hps.

CHŒUR.

Mê mit Praise les fro yo vos Aem His voix! Schall! name!

Mê mit Praise les fro yo vos Aem His voix! Schall! name!

Frap mit Praise per fro yo des Aem His mains! Schall! name!

Frap mit Praise per fro yo des Aem His mains! Schall! name!

Frap per mit fro Praise yo des Aem His mains! Schall! name!

62.

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

F.
 r. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bas.
 D. Ba.
 Dora.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Cymb.
 Gr. C.
 Gl.
 Hps.
 CHŒUR.
 Viol.
 Alt.
 Vols.
 Obs.

(a. 4)
 en dehors

plus.
 arco
 4^e C.

Score for a large orchestra and solo instruments, featuring woodwinds, brass, strings, and percussion. The score is written in G major and 4/4 time.

Woodwinds: P. Fl., Gr. Fl., Hb., Cl., Bns., C. Ba., Cors., Trp., Trb., Timb., Trg., Cymb., Gr. C., Gl.

Brass: Hps. (Harp), Vls. (Violins), Alt. (Alto Saxophone), Vcls. (Viola), Obs. (Oboe).

Key Features:

- Trp. (Trumpet):** Includes the instruction *en dehors* (out of the ensemble).
- Hps. (Harp):** Includes the instruction *(gliss.)* (glissando).
- String Section:** Includes the instruction *pizz.* (pizzicato) and *arco pizz.* (arco pizzicato).

P.Fi.
 Gr.Fi.
 Hb.
 Cl.
 Bns.
 C.Ba.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Cymb.
 Gr.C.
 Gl.
 Hps.
 Vls.
 Alt.
 Vols.
 Obs.

en dehors
en dehors
fa# à sol, si à sib
g'hes.
arco
arco
div.
unif.

63

Animez un peu.

P. Fl.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamt.

Hps.

mf

cresc.

mf

à 2
mf cuivré
à 2
mf cuivré

pp

poco cresc.

pp

poco cresc.

63

Animez un peu.

Vls.

Alt.

Vcls.

Cbs.

p

sf

P. Fl.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bn.
 C. Bn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Timb.
 Trg.
 Tamb. m.
 Hps.
 Vln.
 Alt.
 Vcls.
 Obs.

cresc.
cresc.
à 2
cresc.
cresc.
à 2
sempre cresc.
cresc.
cresc.
à 4 jusqu' à la fin
cresc.
cresc.
à 4 jusqu' à la fin
sol à fa#, sib à sib
p
cresc.
div.
pizz.
arco
cresc.
pizz.
arco
cresc.

64

2. Fl.

Gr. Fl.

Kb.

Cl.

Bsn.

Cors.

Trp.

Trb.

Timb.

Trg.

Tamb.m.

1st Hp.

2nd Hp.

64

Vln.

Alt.

Vcls.

Cbs.

Élargissez un peu.

[illegible]

Élargissez un peu.

[illegible]

PF.
Gr. Fl.
Hb.
Cl.
Bns.
C. Bn.
Cors.
Trp.
Trb.
Timb.
Trg.
Tamt.
Cymb.
Gr. C.
Gl.
Org.
Hps.
Chœur.
Vla.
Alt.
Vcl.
Obs.

à 3
à 2
à 2
fait à soi
Grand chœur
(observez scrupuleusement la valeur des notes de la basse)
gliss.
Par - ce - que - le - Sei -
Denn - der - Herr, - ses - er -
Für - the - Lord, - mout - high
Par - ce - que - le - Sei -
Denn - der - Herr, - ses - er -
Für - the - Lord, - mout - high
Par - ce - que - le - Sei -
Denn - der - Herr, - ses - er -
Für - the - Lord, - mout - high
Par - ce - que - le - Sei -
Denn - der - Herr, - ses - er -
Für - the - Lord, - mout - high

Hb.

Cl.

Bns.

C.Bn.

Corn.

Trp.

Trb.

Tamt.

Org.

Hps.

est
er
great

très
est
ly

gneur
Gott,
is

est
er
great

très
est
ly

é - le - vé
AocA or be feared

et très
ben und
and His

re - dou - ta
sehr er - schreck
name is - ter

CHŒUR

gneur
Gott,
is

est
er
great

très
est
ly

é - le - vé
AocA or be feared

et très
ben und
and His

re - dou - ta
sehr er - schreck
name is - ter

gneur
Gott,
is

est
er
great

très
est
ly

é - le - vé
AocA or be feared

et très
ben und
and His

re - dou - ta
sehr er - schreck
name is - ter

div.

(div.)

Vls.

Alt.

Voie.

Obo.

66

Hb.

Cl.

Bns.

C. Bn.

Cor.

Trp.

Trb.

Tam.

Org.

Hps.

CHŒUR.

ble
ric
ble.

et
und
He

qu'il
ein
is

est
gro
King

le
ser
on

roi
Xo
earth,

su
nig
sing

ble
ric
ble.

et
und
He

qu'il
ein
is

est
gro
King

le
ser
on

roi
Xo
earth,

su
nig
sing

ble
ric
ble.

et
und
He

qu'il
ein
is

est
gro
King

le
ser
on

roi
Xo
earth,

su
nig
sing

ble
ric
ble.

et
und
He

qu'il
ein
is

est
gro
King

le
ser
on

roi
Xo
earth,

su
nig
sing

66

Vla.

Alt.

Vcl.

Cbs.

67

P.F.I.
Gr.F.I.
Hr.
Cl.
Bsn.
C.Bsn.
Coru.
Trp.
Trb.
Timb.
Tamt.
Cymb.
Gr.C.
Org.
Hps.
Chœur.
Vls.
Alt.
Vcls.
Chs.

dim.
cresc.
dim.
div.

en dehors
en dehors
en dehors
Tuba

pré - me qui a l'em - pire en tou - to la ter -
ais - es der un - gan - son Fr de, der gun - son tri -
pré - me qui a l'em - pire en tou - to la ter -
ais - es der un - gan - son Fr de, der gun - son tri -
pré - me qui a l'em - pire en tou - to la ter -
ais - es der un - gan - son Fr de, der gun - son tri -
pré - me qui a l'em - pire en tou - to la ter -
ais - es der un - gan - son Fr de, der gun - son tri -

67

P.Fl.
 Gr.Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bsn.
 C.Bn.
 Cors.
 Trp.
 Trb.
 Tuba.
 Timb.
 Tamt.
 Cymb.
 Gr.C.
 Org.
 Hps.
 CHOEUR
 Vls.
 Alt.
 Vcls.
 Cbs.

rei
 de
 umph!

Na
 Froh
 O

tion!
 locht
 praise

frap
 mit
 the

per
 Han
 Lord

des
 den
 our

mains!
 Herrn,
 God,

rei
 de
 umph!

Na
 Froh
 O

tion!
 locht
 praise

frap
 mit
 the

per
 Han
 Lord

des
 den
 our

mains!
 Herrn,
 God,

rei
 de
 umph!

Na
 Froh
 O

tion!
 locht
 praise

frap
 mit
 the

per
 Han
 Lord

des
 den
 our

mains!
 Herrn,
 God,

rei
 de
 umph!

Na
 Froh
 O

tion!
 locht
 praise

frap
 mit
 the

per
 Han
 Lord

des
 den
 our

mains!
 Herrn,
 God,

piz.
 arco

piz.
 arco

piz.
 arco

piz.
 arco

piz.
 arco

P.F.I.
 Gr. Fl.
 Hb.
 Cl.
 Bas.
 C.Ba.
 Corn.
 Trp.
 Trb.
 Tuba.
 Timb.
 Tamt.
 Cymb.
 Org.
 Hqs.
 CHŒUR
 Vls.
 Alt.
 Vois.
 Obs.

Musical score for page 109, featuring a large orchestra and a choir. The score includes staves for various instruments and vocal parts with lyrics in French and German.

Lyrics (French):
 Frap - peux - tou - tes en
 froh - lockt - dem - Herrn mit
 O - praise - Him, all - ye

Lyrics (German):
 Frap - peux - tou - tes en
 froh - lockt - dem - Herrn mit
 O - praise - Him, all - ye

Musical markings: *dim.*, *pp*, *cresc.*, *mf*, *ppizz.*

PF1.
Gr. Fl.
Hb.
Cl.
Bns.
C. Bn.
Cors.
Trp.
Trb.
Tuba.
Timb.
Tamt.
Cymb.
Gr. C.
Org.
Hps.

sem - - - blei Na - tions, chan - tex la glol - re de
Hän - - - den, froh O lockt, singt dem Herrn mit fro - hem
peo - - - ple! sing, und O sing the glo - ry of

sem - - - blei Na - tions, chan - tex la glol - re de
Hän - - - den, froh O lockt, singt dem Herrn mit fro - hem
peo - - - ple! sing, und O sing the glo - ry of

sem - - - blei Na - tions, chan - tex la glol - re de
Hän - - - den, froh O lockt, singt dem Herrn mit fro - hem
peo - - - ple! sing, und O sing the glo - ry of

sem - - - blei Na - tions, chan - tex la glol - re de
Hän - - - den, froh O lockt, singt dem Herrn mit fro - hem
peo - - - ple! sing, und O sing the glo - ry of

arco
Vls.
Alt.
Vcls.
Obs.

68

arco
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.

ff

111

P.F.I.

Gr. Fl.

Hb.

Cl.

Euph.

C.Ba.

Cors.

Trp.

Trb.

Tuba

Timb.

Org.

Hps.

Choeur

Vla.

Alt.

Vcl.

Cbs.

Dieu! Schall, God!

Chan - tes la glo - ri - de Dieu par des cris du - ne sainte

jauchant O Gott mit fröh - is - chem Schall, und froh - hat dem Hehrn

0 sing the my cresc. sing the glo - ry of God, sing with the voice, with the voice

Choeur

Dieu! Schall, God!

Chan - tes la glo - ri - de Dieu a vec des cris de sainte

sing O Gott, dem sing the glo - ry of God, sing with the voice, the voice

Dieu! Schall, God!

Chan - tes, chan - tes par des cris de sainte

0 sing, mit O sing, with the voice, the voice

Dieu! Schall, God!

Chan - tes la glo - ri - de is - chem Schall, ja, froh - lockt dem sainte

0 sing the fröh - glo - ry of God, with the voice, of Hehrn

tri

[illegible]

[illegible]

Full orchestral score page 72, measures 116-120. The score includes parts for P. Fl., Gr. Fl., Hb., Cl., Bsn., C. Bn., Cora., Trp., Trb., Timb., Trg., Tamt., Cymb., Gr. C., Gl., Org., Hps., and Chorus. The Chorus part includes the lyrics: "rel nes ry! Gloi jauch Gloi Gloirel Gott! Glo".

Measures 116-120 are shown. The score includes parts for P. Fl., Gr. Fl., Hb., Cl., Bsn., C. Bn., Cora., Trp., Trb., Timb., Trg., Tamt., Cymb., Gr. C., Gl., Org., Hps., and Chorus. The Chorus part includes the lyrics: "rel nes ry! Gloi jauch Gloi Gloirel Gott! Glo".

Measures 116-120 are shown. The score includes parts for P. Fl., Gr. Fl., Hb., Cl., Bsn., C. Bn., Cora., Trp., Trb., Timb., Trg., Tamt., Cymb., Gr. C., Gl., Org., Hps., and Chorus. The Chorus part includes the lyrics: "rel nes ry! Gloi jauch Gloi Gloirel Gott! Glo".

Fl.
Fr. Fl.
Ob.
Cl.
Bsn.
C. Bn.
Cor.
Trp.
Trb.
Tmb.
Trg.
Tamt.
Cymb.
Gl.
Org.
Tpa.
CHOR.
Vls.
Alt.
Vcl.
Obs.

6
8
rel
ryl
ryl
ryl
ryl
ryl
8

Score for orchestra and piano, page 118, rehearsal mark 73. The tempo is marked **Pressez.** (Accelerate).

Instrumentation:

- P.Fl. (Piccolo Flute)
- Gr.Fl. (Great Flute)
- Hv. (Horn)
- Cl. (Clarinet)
- Bas. (Bassoon)
- C.Bn. (Contrabassoon)
- Cors. (Cor Anglais)
- Trp. (Trumpet)
- Trb. (Trombone)
- Timb. (Timpani)
- Trg. (Tamtam)
- Tamb.m. (Tambourin)
- Cymb. (Cymbal)
- Gr.C. (Gong)
- Gl. (Glockenspiel)
- Org. (Organ)
- Hps. (Harp)
- Vls. (Violins)
- Alt. (Alto)
- Vcls. (Violoncelles)
- Cbs. (Double Basses)

Rehearsal Mark 73: The score begins with a rehearsal mark 73. The tempo is marked **Pressez.** (Accelerate). The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The organ part includes a section marked **div.** (divisi).

This page of a musical score is for a large orchestra and choir. The instruments listed on the left are: P. Fl., Gr. Fl., Eb, Cl., Bass, C. Bass, Cors., Trp., Trb., Timb., Trg., Tamb., Cymb., Gr. C., Gl., Org., Hps., Vla., Alt., Vols., and Cbs. The score is written in 4/4 time and features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The music includes dynamic markings such as 'pp', 'f', 'cresc.', and 'rit.'.

Oscar Brandstetter, Leipzig.